

Barúwa ya Yéuda Mulongooryo

Barúwa ihi, yaandíkwa ni Yéuda mwaanaavo na Yaakúupu (1:1). Na vamanyi vaséaa yaandíkwa kati ya myaaka ya 65-70 keende Kirisitú ^avyaalwa. Yéuda na Yaakúupu ni vaanaavo na Yéesu vajáa (Matáayo 13:55; Maáriki 6:3). Yéuda aandíka masáare aya kwa vaantu voosi ^vamuruma Yéesu.

Yéuda oonekyá kiintú ^asaakáa aandíke lwa ncholo ni ulamuriri (1:3). Maa kaa, avarindúla maryúungú waachwe akaandíka masáare yo vadalavya vaantu ^variíngiriráa kwa vaantu ^vamuruma Yéesu, de vandoovalongowera masáare ya nduwo ya Málúungú. Yéuda avawyíira vaantu ^vamuruma Yéesu valaange neeja kari vakumuririwe tákú ni avo vakiindya va ulongo (1:17-21). Vakiindya avo vavakiindyáa vavalandúle nduwo ya Málúungú sa ivarémire vatuube kíikala ja kúri (1:4). Kei vamusítáa Yéesu ja Mweenevyoosi na baa vahíintikíra mirimú ya kurumwii (1:8-10). Barúwa ihi yavawyíira vaantu ^vamuruma Yéesu vakasane kükwaatyá kumwiilaangya kwaavo Yéesu na vatuube tamanya na mbere (1:20-21).

Lumbi

¹ Niini Yéuda mutumami wa YéesuKirisitú, ndíri mwaanaavo na Yaakúupu. Ni kúvaandíkíra niise

nyuunyu ^mwaanirirwa ni Muluungu Taáta. Yeeye Muluungu aveenda na avaálamíraa sa Yéesu Kirisítu.

² Riiso ra wuuja, mwiikalo muuja na kwiiyenda ^kuri foo kuve na nyuunyu.

Ulamu wa Vakiindya va Uloongo

³ Vanaviitü naveenda. Nijáa natüite mpiima yo vaandikira masáare ya ulamuriri voosi ^tatiite. Maa kaa, niíne nasaakwa nivaandikire na nivaloombe munumuu, mukwaate neeja kura kuruma ^kweene vaantu vaaja vakwaatiwa kamudu kwa mpiindi joosi.

⁴ Ni vaandikira niise aya sa kwatiite vaantu ^viifenyekererya kimbiso kuri nyuunyu, vaantu ava keende aho kali, vaandikirwa kuhewa irya iri. Ava ni vara si ^vatúubaa kira Muluungu wiitü ^asáakaa, na kei, vavalandulaa masáare ya nduwo yaachwe sa yavarumire vayeende ja kuri. Kei, vamuhéeraa moongo Yéesu Kirisítu, yeeye ^ari Mweenevyoosi na Mweeneevyo wiitü yeemweene.

⁵ Haaha noosaaka nivakumbusikye baa neembe mämáyire aya masáare, Mweenevyoosi ajáa avalamuriryta Viisiraeeli fuma Mísiri, maa de akavamala vara si ^vamuruma.⁵

⁶ Kei kumbukiri ira mirimü ^myeene si yuumirira nkalo jaavo ja wiimiriri. Ikareka nkalo jaavo ja mwiikalo waavo wa ufumo. Muluungu iichuunga minyololwii kwa sikü ^jisiina uhero, kuantü ^kuri na kilwiirya kunu yoowoojera ulamu wa sikü ira nkulu.

⁵ 1:5 Laanga Uvalo 14:26-35; 26:64-65.

7 Baa kei Sodóoma na Gomóora na míiji ^ijáa mukaaya vavyeendáa uthangutii, na ja kúri vatuubáa uláku wa m̄virí ^wlísimire na w̄umbo waavo. Valamurirwa valairwe chiiru mootwii kwa siku ^jisiina uthero, sa vave ni ukiindya kwa vaantu viiingi.◊

8 Viivyo baa ava vaantu vamukáanaa Yéesu. Njori jaavo javabwéeyyaa vabweeyye m̄virí yaavo i've na njeo, vakáanaa wiimiriri wa M̄luungu na vahíintikiraa viúumbe ^viri na nkongojima vyá kurumwii.

9 Maa kaa, baa M̄ikaéeli, m̄ukúúlu wa mirimú mija, mpindi ^iidalavyáa na iirutáa ndihi na Ikúúlu ra Mirimú M̄ivi sa m̄virí wa Músa, si ayera kuriheera iryá Ikúúlu ra Mirimú M̄ivi na kituki tuku. Yeeye asea, “Mweenevyoosi mweeneevyo akwaamiriryé!”

10 Vaantu ava, vahíintikiraa masáare si ^vayamányire na yara masáare ^vamányire vabwéeyyaa ja maka ja isaka jira ^jitáangaa kwa w̄umbo, kei jisiina m̄iryuungu. Na aya masáare noo yoovabweeyya viisaambule.

11 Ni mpolai yaavo! Voovo voottuba njira ya Kaíni,◊ na sa kisapu vatúubire ukwaata wa Baláamu◊ na vasírire imalo kwa usaambu wa Kóora.◊

12 Ava vaantu ni ja mabandawu miiru ingwii njeru kati ^voorya na nyuunyu chákurya cho rya hamwi ko kwiiyenda, varíja baa soni tuku na ni viirísha vooveene vii. Kei voovo ni ja machu ^yasiina mbula vari, machu yara ^yafwíirikiwaa

◊ **1:7** Laanga Ncholo 19:1-26. ◊ **1:11** Laanga Ncholo 4:1-16.

◊ **1:11** Laanga Úvalo 22-24; 31:16. ◊ **1:11** Laanga Úvalo 16:1-35.

ni mpeho. Na kei ni ja miti ^yaláhiire matúúta
ira si ^itáungaa vari, miti ira ^yuuuma ng'ang'ala,
ikakuulwa.

¹³ Vaantt ava viifwiine na mapúunta ^yahuumba
ya mayiyii yara ^yafóokaa na viintt ^vabwéeyyaa
vyaréetaa soni ja ifulo ^riri foo. Vovo ni ja
nyényeeri ^joorímiríra kilwiiryii ^cheene javíkirwa
kwa siku ^jisiina uhero.

¹⁴ Enóoki muuntt wa mufungati fuma kwa Adáamu,[☆]ajáa alaala na mutwe kwa vaantt ava
yoosea, “Laanga, Ijuva yookuuja na mirimt
yaachwe miija ^iri mayana na mayana.

¹⁵ Yeeye yookuuja noo luusa irya kwa vaantt
voosi, no valaira chiirt voosi ^vatúubaa mwiikalo
si ^utúubaa kira Muluungt ^asáakaa, kwa nteendo
jaavo. Kei yooluusa kuvalaira chiirt vavi vara
si ^vatúubaa kira Muluungt ^yoosaaka, sa masáare
yaavo mavi ^meene yakálaryaa ^valuusa kuri Ijuva.”

¹⁶ Ava vaantt vang'úulaa na viiríriraa. Mwiikalo
waavo ni wo tuuba uláku waavo. Milomo yaavo
yaluusaa viintt vyo kiivaa vipeembe kwa vaantt
sa masáare yaavo mavi yawoloke.

Kuyimiriry

¹⁷ Maa kaa, yakumbukiri masáare ^yaluuswa ni
vatumwi va Yéesu Kirisitt Mweenevyoosi wiitt.
Vanaviitt naveenda.

¹⁸ Vajáa vavasea, “Siku jo kiimikiriry,
fumira vari vaantt ^veene vandoomusekerera
Mweenevyoosi, vaantt ^vatúubaa uláku waavo
kwa mwiikalo si ^utúubaa kira Muluungt
^asáakaa.”[☆]

[☆] **1:14** Laanga Ncholo 5:21-24. [☆] **1:18** Laanga 2 Peéteri 3:3.

19 Avo vaantu noo ^voovagavagava nyuunyu, avo ^vatúubaa uláku wa wuumbo wa weeru, vasiina Matima wa Muluungu tuku.

20 Maa kaa, nyuunyu ijeengi kuri kuruma kwaanyu kuuja. Nyuunyu naveenda. Luusiki na Ijuba kwa ngururu ja Matima Muuja.

21 Kwa njira ijo, imi neeja kuri kweenda kwa Muluungu, kuu moowoojera kuuja kwa Mweenevyoosi wiit, Yéesu Kirisit, yeeye kwa riiso ra wuuja waachwe ^vatwaala arí na kuri nkaasu ya siku ^jisiina uhero.

22 Mandoovalaanga na riiso ra wuuja vara ^vari na kivundi.

23 Valamuriryi viangi fuma mootwii, na viangi valaangi na riiso ra wuuja ko laanga neeja kuu moojisula baa ingo jaavo ^jiri na mabandawu fuma uláku wa miviri yaavo.

Ntálary

24 Muluungu noo adáhaa kuvimirira mudiire kuuya, na avaréetaa nyuunyu mbere ya nkongojima yaachwe baa si mang'úrirwaa tuku.

25 Kuri yeeye ^arí yeemweene vii Muluungu Malamuriri wiit, iye nkongojima, ukúulu, ngururu na luviro lo kiimirira kwa njira ya Yéesu Kirisit Mweenevyoosi wiit, keende aho kali, haaha na siku ^jookuuja ^jisiina uhero! Kikomi!

**Rangi
Rangi Translation Project (New Testament)**

copyright © 2023 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Rangi

Contributor: Wycliffe USA

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-08

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 7 May 2025 from source files dated 8 May 2025

f1dc5da6-bc39-5ea5-ac13-942132b5feb6